

TINTIN
HERGÉ

全球最大规模丁丁主题展,把埃尔热博物馆搬到上海

“丁丁,经久不衰的文化 IP”

晨报记者 严峻嵘

全球最大规模的丁丁主题展“丁丁与埃尔热”昨日在上海当代艺术博物馆(PSA)正式对外亮相,作为8月份上海非常具有影响力的一场文化主题展览活动,这次展览也引起了社会各界的广泛关注。那么,《丁丁历险记》为什么深受中国读者喜爱?丁丁为何能成为经久不衰的文化IP?晨报记者就此采访了这次展览幕后的推动者、策划者和丁丁文化研究专家王越。

中国女性丁迷比例超欧洲

王越,《丁丁历险记》版权方比利时莫兰萨公司驻中国代表,为丁丁工作服务长达15年。十岁那年,王越开始学习法语,法语外教老师给他看了第一本丁丁——《丁丁在刚果》,后来王越在南京新街口的新华书店买了自己的第一本《丁丁历险记》,自此一发不可收拾。

今年是《丁丁历险记》中文版官方出版发行20周年。王越认为:“说到丁丁中国溯源的话,就是2001年北京的中国少年儿童新闻出版社正式引进了《丁丁历险记》,然后翻译成中文版在中国发行。当然,如果要追溯到上世纪80年代,也就是中国的第一代丁迷,其实是看小人书长大的,但这些小人书并不是埃尔热本人画的。因为我在2006年进入比利时莫兰萨公司工作时,对比了一下我们80年代的小人书(连环画)和埃尔热的《丁丁历险记》的原稿,才发现上世纪80年代的小人书版权页上写有‘何力描绘’,何力也许是真实存在的一位画者,也许是一群绘画者,在埃尔热原创绘画的基础上他们进行了描绘。”

“从《丁丁历险记》各种人物长相的轮廓比较,我能发现何力描绘的丁丁和埃尔热绘画的丁丁其实是不一样的。但是我小时候读小人书的时候,自己是完全没有这种感觉的,因为我完全是被故事本身吸引了。”王越笑着对记者说道。

参加工作之后,王越的梦想就是在《蓝莲花》的故乡——上海开一家丁丁商店。2019年春天,他的梦想成真,在上海的长安路开设了丁丁的中国首店。

“中国的消费者更喜欢丁丁的周边品,因为旗舰店是在上海,而上海是一个国际化大都市,所以也有很多生活在上海的国外丁迷,包括来上海旅行的外国朋友,他们会特意跑到我们的店来。我们对比了一下,发现国外的丁迷就喜欢书,《丁丁历险记》或者是丁丁的周边书,但是中国的丁迷更多的是喜欢丁丁的周边品。从消费的性别比上来讲的话,中国市场的消费者当中,女性丁迷消费居然占了60%,而男性丁迷仅占40%,但是在欧洲,消费者的男女比例是反过来的,男性丁迷占了70%,而女性丁迷只有30%,这是一个很特别的数据,让我们能够知道在中国,女性丁迷的购买能力可能会更强一些。”

拒绝品牌授权和联名款

王越告诉记者,丁丁的版权方比利时莫兰萨公司有两个最显著的特点:第一不授权,第二不做品牌联名,就是不推出联名款商品。“作为版权方,我们想让大家知道丁丁是一个非常具有价值、非常有文化底蕴的品牌。《丁丁历险记》的书已经被翻译成了70多种语言在超过100多个国家推广,对于莫兰萨公司来说,我们的主要目的是推广丁丁的文化。

至于授权,丁丁有悠久的历史,我们把丁丁视作自己的儿子,我们认为只有自己才最了解自己的儿子。”

王越以这次主题展上的丁丁作品为例进行了说明:“通过作品的原件你也能看出来,上色是非常考究的,如果我们要授权给一个单位,我们觉得可能他对产品的质量把控等很多方面都不会让我们放心。我们知道应该用哪个图案放在哪一个载体上来反映我们想反映的故事,

其他被授权单位不可能对丁丁的著作有像我们这么了解。”

另外,王越告诉记者:丁丁的整个研发团队不是在中国,而是在布鲁塞尔,都是由超级丁迷和丁丁专家组成,所以我们非常清楚如何去设计丁丁的产品。我们甚至可以告诉你,我们如果设计一个丁丁的雕塑,在人物造型上他跨出去的那一步有几寸,这些数据我们都有,因为这毕竟是诞生于比利时的文化。为什么全世界的丁迷会购买我们的周边产品,甚至产品会供不应求,就是因为丁迷觉得我们做的丁丁周边产品和丁丁原型特别像,质量特别好,我们非常清楚画家最初想表达的意思。

丁丁为何成为一个文化 IP

丁丁诞生于比利时,却成为一个拥有全球数亿粉丝的文化IP。王越觉得这一切还是归功于画家埃尔热本人。“通过这次大展你可以发现,这1600平方米的10个展区其实是一个埃尔热的历史文献展。你能感受到画家从1929年到1983年去世的这五十年多时间里,他花了一辈子的时间来创作丁丁历险记,包括对于资料的考证等等。”

《丁丁历险记》不是一部普通的连环画系列,它是一部现实主义的文化作品,是一个伟大的作品,因为这个作品能够站得住脚。如果我们现在去看埃尔热早在1953年和1954年画的《奔向月球》《月球探险》,所有在太空中在月球上描绘的一些场景,在后来人类登月时全都得到了印证。

丁丁是一个勇敢友善敢于冒险的人物。丁丁去了那么多国家,遇到了这么多朋友,发生了这么多故事,所有的细节的考证不是一个偶然,而是一系列的努力形成的。虽然画家在1983年就去世了,但直至今日,还有这么多热爱丁丁的人在看《丁丁历险记》。王越告诉记者:“中国的第一代丁迷已经都有后代了,我自己是读《丁丁历险记》长大的,我的儿子一定会读《丁丁历险记》,因为这是一个‘传帮带’的文化作品,这个伟大的作品是要有一个延续的,这也是它能够成为伟大的IP的原因之一吧。”

王越表示:“因为疫情关系,在中国的丁迷不能去比利时布鲁塞尔参观埃尔热博物馆,所以我们就带来了100多幅原件,形成了我们现在看到的这10个展厅,来给你讲述埃尔热的艺术人生,相当于把埃尔热博物馆搬到上海。”

探馆

十大展区五大亮点

■亮点一:全球范围内史上规模最大的丁丁展

这次由上海当代艺术博物馆与比利时埃尔热博物馆联合举办的展览“丁丁与埃尔热”,既是首次在中国大陆地区举办的丁丁主题展,其展览规模也是全球范围内史上规模最大的一次。主题展览用的是倒叙风格,共有10个展区。

■亮点二:沉浸式体验丁丁寓所

本次展览复刻了《丁丁历险记》系列第十部《神秘的流星》中丁丁的寓所,观众可以走入其中,亲身体验丁丁的视角。

■亮点三:大量原件溯源丁丁的诞生成长史

展览将展出大量《丁丁历险记》的珍贵历史原作,包括在报纸上连载时的原件及创作手稿等。大家能够从中学到一本《丁丁历险记》的诞生全流程以及丁丁形象的成长史——丁丁如何从圆脑袋、没有嘴巴、头发不翘的样子,演变为后来为人熟知的经典形象。

■亮点四:丁丁的中国情缘

《丁丁历险记》系列第五部《蓝莲花》一书承载了埃尔热与中国画家张充仁长达半个世纪的友谊。观众将从此次展出的张充仁藏在《蓝莲花》中的署名、张充仁赠给埃尔热的毛笔,以及两人第一次见面时的合影等具体而充实的细节中,走近这一段跨越重洋的佳话。

■亮点五:丁丁之父与当代艺术

展览还将聚焦于“丁丁之父”埃尔热的艺术人生,展厅中将首次展出8幅埃尔热在上世纪60年代的当代艺术创作原件,作品与《丁丁历险记》中的绘画风格完全不同。此外,大家还将在展厅中一睹“丁丁之父”的当代艺术收藏。这些漫画之外的艺术形式,在埃尔热创作《丁丁历险记》的过程中,都对他产生了潜移默化的影响。

王越

